

EN

User's Guide

This product meets the requirements of the EU PPE Directive 86/686/EEC, furthermore it is tested to the European Standard EN 420.

This product applies to all kinds of protection in respect of physical and mechanical aggressions caused by abrasion, blade cut, puncture and tearing, palm protection style only.

Read and understand this guide carefully before the usage of the safety gloves in order to get a full protection.

In each and every cases, you need to size the user's palm size into the size of the gloves in order to get an appropriate protection against mechanical aggressions and risks caused by abrasion, blade cut, puncture and tearing.

Use only on clean and dry hands.

Only the intact, unwounded, dry safety gloves can be used and can offer complete protection.

Workplace conditions (ergonomics, temperature, wet or dry, etc.) can affect the final glove performance that can differ from the standard previous experiments.

Warning:

Do not wear the protective gloves in front of or near moving, hazardous machines that can be harmful for your hands. These gloves and any other gloves will not protect you from all hazards under all conditions.

Material: polyester, polyurethane

EN388 standard: 4131

Abrasion resistance: 4; Blade cut resistance: 1; Tear resistance: 3; Puncture resistance: 1

Check the condition of the gloves before every usage. If the gloves are mechanically damaged do not use them, immediately change your protective gloves.

Storage:

Store in a cool, dry place. Do not place your gloves in direct sunlight or any kind of direct heat source.

Maintenance: This product cannot be washed and chemically cleaned.

HU

Használati útmutató:

A kesztyű megfelel a 89/686/EGK sz. európai irányelvnek, valamint a harmonizált MSZ EN 420 szabványnak.

A védőkesztyű védelmi fokozatának megfelelő védelmet biztosít koptató, vágó, szakító és szűrő mechanikai hatások ellen. A teljesítményszintek csak a tenyérreszen garantáltak.

A biztonság és a kényelmes használat érdekében, kérjük figyelmesen olvassa el a termék használati útmutatóját.

A kesztyű méretét mindig hozzá kell igazítani a felhasználó tenyerének méretéhez. A kesztyű csak ebben az esetben véd meg a mechanikai sérülések ellen és biztosít kényelmes használatot.

Csak tiszta, száraz kézre húzzunk védőkesztyűt.

Csak teljesen ép, sértetlen, száraz védőkesztyű biztosít megfelelő védelmet és vehető használatba.

Vegyük figyelembe, hogy a munkavégzés körülményei eltérhetnek a munkavédelmi megfelelőséget megállapító vizsgálatától.

Figyelmeztetés:

Nem szabad a kesztyűt olyankor használni, ha fennáll a veszélye annak, hogy a gép mozgó elemei behúzzák a kezét. A kesztyű nem biztosít korlátlan védelmet a kéznek.

Anyaga: poliészter, poliuretán

Védelmi szint: Az EN388 szabványnak megfelelően: 4131

Dörzsállóság: 4; vágásellenállás: 1; továbbszakadási ellenállás: 3; szűrásellenállás: 1

Minden használat előtt ellenőrizni kell a kesztyű elhasználódását. A terméket cserélni kell, amennyiben mechanikus sérülést észlel rajta.

Tárolás:

Hűvös, szellőztetett helyen kell tárolni. Óvni kell a napsugárzástól és a közvetlen hőforrástól.

Tisztítás: A védőkesztyű nem mosható, vegyileg nem tisztítható.

Instrucțiuni de utilizare

Mănușile corespund cu standardul 89/686/CEE, respectiv cu standardele locale armonizate.

Mănușile oferă protecție corespunzătoare standardului referitor la rezistența la uzură și la impactul de tăiere, străpungere și solicitări mecanice.

Caracteristicile de protecție sunt garantate pt. partea palmară.

Pentru un port comod și sigur, vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare.

Mărimea mănușilor trebuie potrivită dimensiunii palmei utilizatorului. Numai în acest caz poate oferi mănușa un port comod în condiții de siguranță.

Mănușile se vor îmbrăca numai pe mâini uscate și curate.

Numai mănușile în stare perfectă, uscate și intacte pot oferi protecție corespunzătoare.

Se va ține cont ca domeniul concret de utilizare poate diferi de condițiile prevăzute de standardul referitor la echipamentele de protecție.

Atenționare:

Nu se va folosi mănușa în cazul în care persistă pericolul, ca unele părți mișcătoare ale unor mașini să atragă mâna utilizatorului. Mănușa nu oferă protecție nelimitată mâinii.

Material: poliester, poliuretan

Nivel de protecție conform standardului EN388: 4131

rezistența la frecare: 4, Rezistența la tăiere: 1, Rezistența la deșirare: 3, rezistența la străpungere: 1

Înainte de fiecare utilizare, se va verifica gradul de uzură a mănușii. Produsul va schimbat în cazul în care se constată leziuni mecanice.

Depozitare:

Produsul va fi depozitat în spații răcoroase, ventilate. Se va feri de raze solare și de sursele de căldură directe.

Curățire: Mănușile nu se spală și nu se curăță chimic.

Návod na použitie:

Tieto rukavice sú vyrobené v súlade s ustanoveniami smernice Rady 89/686/EHS a európskej normy EN 420.

Stupeň ochrany rukavíc poskytuje dostatočnú mechanickú ochranu proti oderu, prerezaniu, pretrhnutiu a prepichnutiu. Táto ochrana je však zaručená iba na dlaňovej časti.

V záujme bezpečného a pohodlného nosenia rukavíc si pozorne prečítajte návod na použitie pre daný výrobok.

Veľkosť rukavíc si vyberte podľa veľkosti dlane konečného užívateľa. Iba v prípade, že veľkosť rukavíc je zodpovedajúca, sú rukavice schopné zaistiť zodpovedajúcu ochranu pred mechanickými zraneniami a zaručujú pohodlné nosenie.

Rukavice používajte iba na čisté, suché ruky.

Iba kompletne, nepoškodené, suché rukavice poskytujú primeranú ochranu a môžu sa bezpečne používať.

Pri používaní majte na pamäti, že pracovné podmienky sa líšia od tých skúšobných, používaných pre stanovenie úrovne ochrany.

Upozornenie:

Rukavice sa nesmú používať v prípade, že hrozí nebezpečenstvo vtiahnutia ruky pohyblivými časťami strojov. Rukavice neposkytujú neobmedzenú ochranu rúk.

Materiál: polyester, polyuretán

Ochrana proti mechanickým rizikám: podľa EN388 normy: 4131

Odolnosť proti oderu: 4; proti prerezaniu: 1; proti pretrhnutiu: 3; proti prepichnutiu: 1

Pred každým použitím skontrolujte stav opotrebenia rukavíc. V prípade zistenia akéhokoľvek mechanického poškodenia je potrebné rukavice okamžite vymeniť a ďalej ich nepoužívať.

Skladovanie:

Skladujte na chladnom, dobre vetranom mieste. Chráňte pred priamym slnečným žiarením a sálaním tepelných zdrojov.

Čistenie: Rukavice sa nesmú prať, ani chemicky čistiť.